

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 45 (1958)  
**Heft:** 6: Land- und Ferienhäuser

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

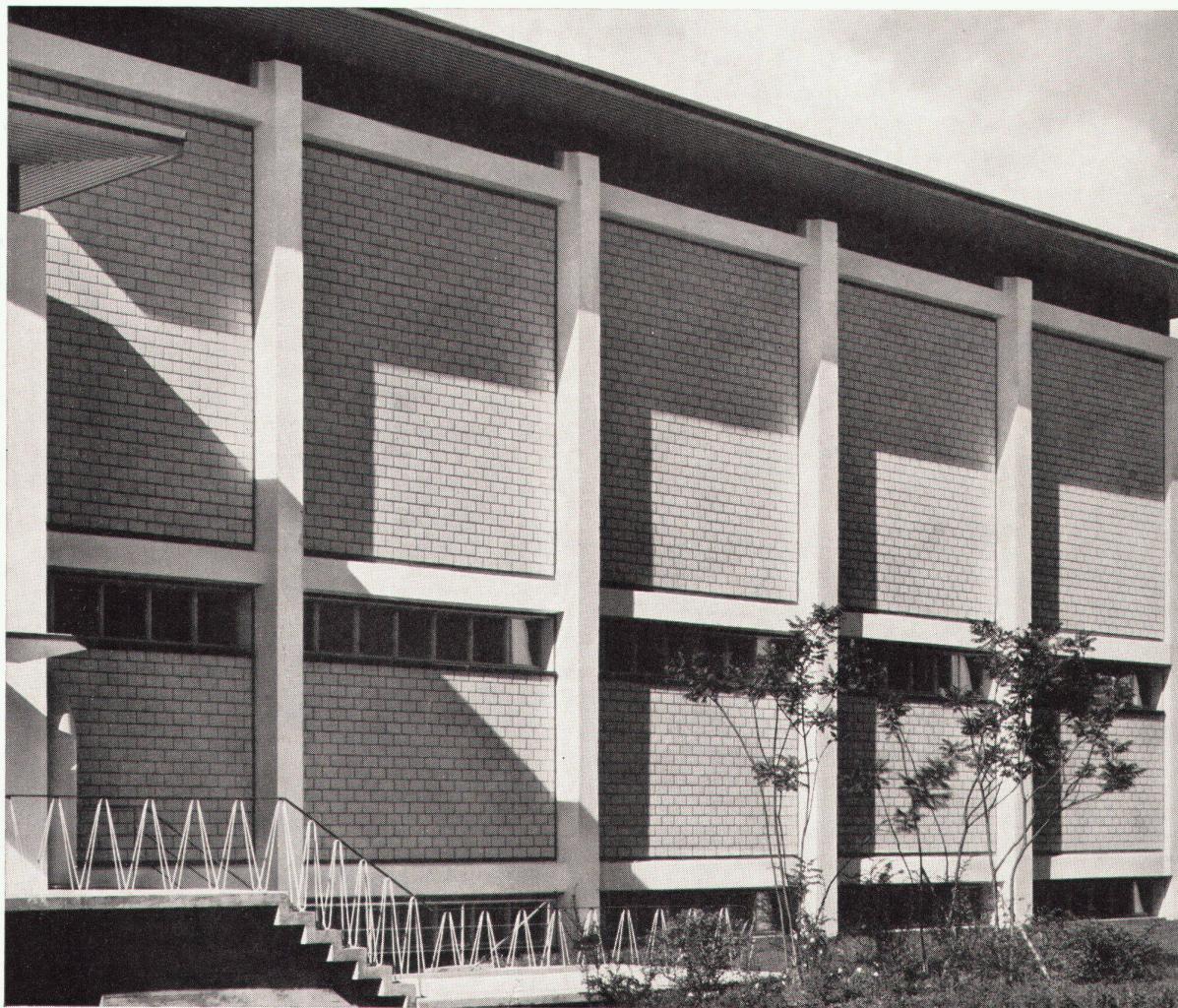
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Sichtmauerwerk aus  
Hunziker-Kalksandsteinen**



**Ausfachung eines Eisenbetonskelettes  
mit Sichtmauerwerk aus breitgeripp-  
ten Kalksandsteinen**



## **Stamoid** **Werkstoff unserer Zeit**

Kennen Sie Vorhang-Stamoid? Es ist fein und leicht und... transluzent! Chintzartig im Griff und von bauschigem Fall, wirkt es stets wie frisch gebügelt und eine kleine Spur gestärkt. Von der durchschimmernden Gewebegrundlage bezieht es seine wohnliche Note sowie eine Reiss- und Knickfestigkeit, die reinem Plastic nicht eigen ist. Angenehm ist, dass die Farben gut lichtecht sind. Falls Vorhang-Stamoid, etwa in der Küche oder im Badezimmer, mit Wasser in Berührung kommt, so perlt dieses ab. Auch darin ist dieser Werkstoff modern: Stamoid-Vorhänge brauchen nie gewaschen zu werden. Flecken und Schmutz wischt man bequem mit einem feuchten Lappen weg. Verlangen Sie die Kollektionen!

Stamm & Co., Eglisau/Schweiz.

**stamoid**



# Die guten Eigenschaften von Stamoid



abwaschbar



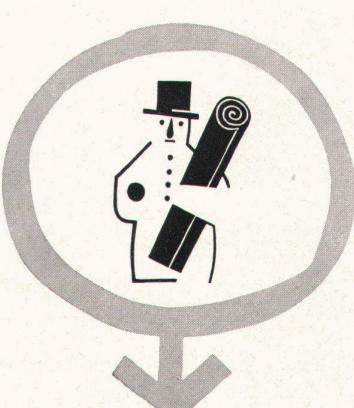
fleckensabweisend



lichtecht



wärmebeständig



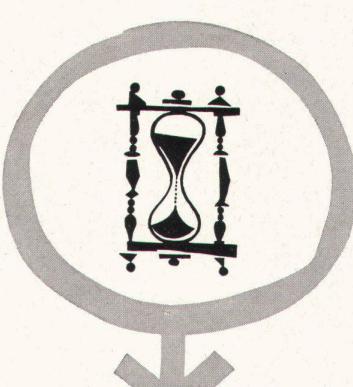
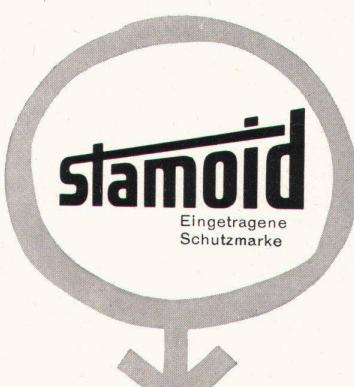
kältebeständig



wetterfest



reiss- und knickfest



alterungsbeständig

**Polster-Stamoid**

**Wand- und  
Türverkleidungs-Stamoid**

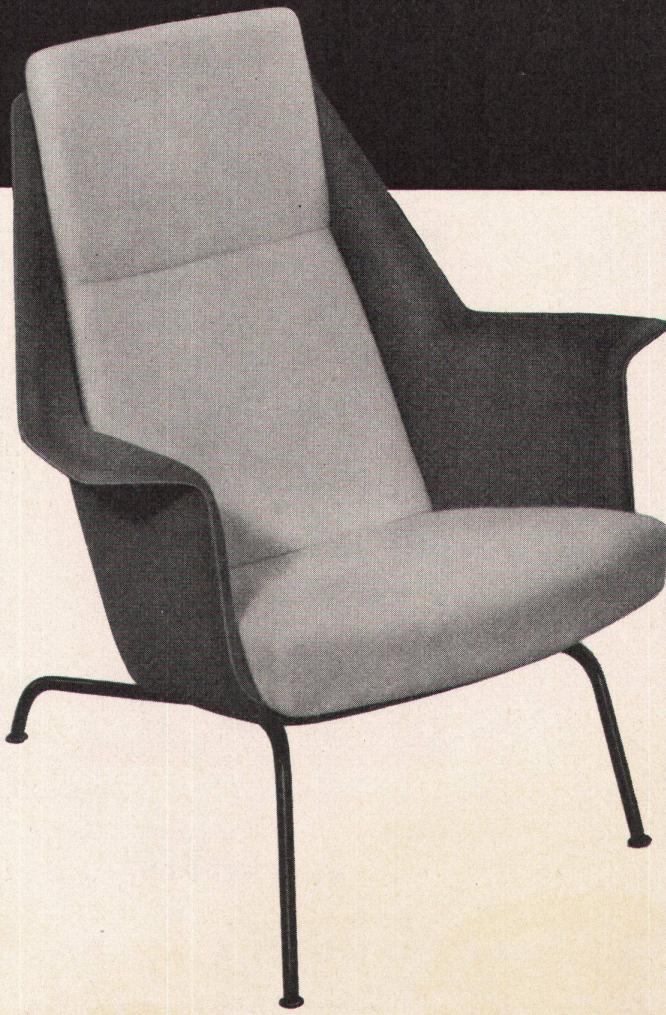
**Durchscheinendes Vorhang-Stamoid**

Polster-Stamoid und Wand-Stamoid erhalten Sie auf Wunsch «atmend», d. h. perforiert, Polster-Stamoid auch dehnbar (Jersey-Stamoid). Wir schicken Ihnen gerne die Kollektionen. Stamm & Co., Eglisau, Telefon (051) 96 32 22.

# **S** Strässle Sitwell



**Strässle Söhne + Co. Kirchberg SG SCHWEIZ**



**Modell 171**

**Die neue Form  
aus  
neuem Material.**

**Ein Modell  
der  
Strässle-Produktion.**

**Verkauf  
durch  
den  
Fachhandel**

**KELLER-FREI & CO AG ZÜRICH**  
**STRASSEN- UND TIEFBAUUNTERNEHMUNG**  
**HOFWIESENSTR. 3 POSTHAUS SCHAFFHAUSERPLATZ**  
**TEL. (051) 28 94 28 GRÜNDUNGSAHR 1895**  
**SPORTANLAGEN IN VOIGT'S ROTGRAND**

**Einzelmöbel  
oder komplette  
Büroeinrichtung?**

Unser Fabrikationsprogramm umfasst die Herstellung von Einzelmöbeln, aber auch von ganzen Büroeinrichtungen. Zemp-Möbel sind bekannt für ihre solide, handwerkliche Bauart, rationelle Einteilung und schöne, ausgewogene Formgebung. Verlangen Sie Prospekte. Verkauf nur durch bewährte Fachgeschäfte.

**ZEMP**

**Rob. Zemp & Cie. AG.  
Möbelfabrik  
Emmenbrücke**

**Wendeltreppe mit Holztritten in Einfamilienhaus ob Küsnacht**  
**Über 45jährige Erfahrung im Bau von**  
**STAHLTREPPIEN**

**GEBR. DEMUTH & CO. BADEN**



Der HOTPOINT-Kühlschrank erspart Ihnen diesen Ärger. Die praktische Innenausstattung aller HOTPOINT Modelle mit den schrankbreiten Türfächern und der grossen Gemüseschublade erlauben ein übersichtliches Einordnen.

Das Modell EP-18 besitzt 2 gekapselte, geräuscharme «Thriftmaster»-Kompressoren, eine individuelle Kälteregulierung beider Abteile, Tablare mit Vollauszug sowie eine automatische Abtauvorrichtung. Der obere Teil dieses Typs bildet das Normalkühlteil mit einem Inhalt von 315 l, das Tiefkühlteil weist ein Fassungsvermögen von 205 l auf.

Hier hilft

**Hotpoint**

Entlastung – mehr Freizeit – reines, fleckenloses Geschirr mit dem HOTPOINT-Geschirrwaschautomaten der die unproduktive Arbeit des Geschirrwaschens und Abrocknens übernimmt.

Beachten Sie bitte unser reichhaltiges Verkaufsprogramm und verlangen Sie Prospekte.

Generalvertretung und Service

**IREMA AG.**

Basel Bäumleingasse 16 Tel. (061) 23 52 76



## Früher

brauchte es dicke Mauern und Decken  
zur Erzielung einer guten Isolation.

## Heute

verwendet man leichte Bauelemente.  
Für eine wirksame Isolation sorgt unsere

## KORISIT-FLEX

### Korkisoliermatte

Sie bietet hervorragenden Schutz gegen Schall, Wärme, Kälte und Feuchtigkeit. Jeder erfahrene Fachmann verlegt KORISIT-FLEX. — Auch Sie!



**Qualität**

**CHEMISCH-TECHNISCHE WERKE AG**

**MUTTENZ/BASEL**  
TELEPHON 061/53 20 21

ZÜRICH BERN LUZERN ST. GALLEN LAUSANNE BELLINZONA

# Wellplatten



Für wetterfeste Dach-  
Eindeckungen und Fassaden-  
Verkleidungen von Fabrik-  
anlagen, Flugzeug- und  
Ausstellungshallen, Lager-  
schuppen usw.  
Das geringe Eigengewicht  
der Platten gestattet eine  
wirtschaftliche Konstruktion.  
Ausführung von gewölbten  
und ebenen Sheddächern  
mit gutem Lichteinfall.

## Eternit

Eternit AG. Niederurnen  
Telefon 058 415 55

KOKS

HOLZ  
-Abfälle

PAPIER  
-Abfälle

ÖEL

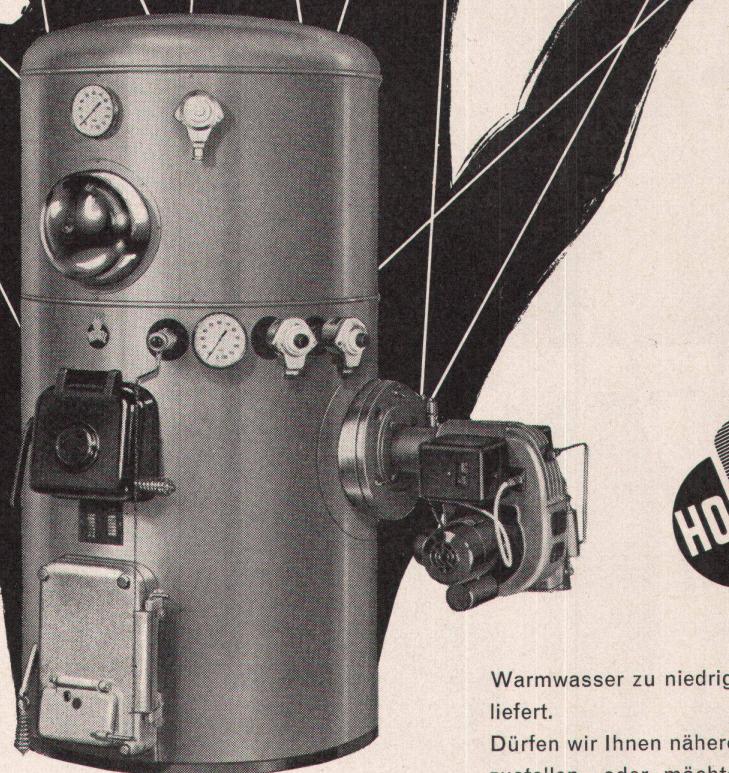
GARTEN  
-Abfälle

## Ein erstaunlicher Heizkessel

Es gibt jetzt eine neue Möglichkeit, den modernen Haushalt praktisch und komfortabel einzurichten: der HOVALTHERM-Doppelbrand-Heizkessel! Dieser bietet den Komfort der automatischen Ölfeuerung und ermöglicht zugleich ohne irgendwelche Umstellung das Verfeuern von festen Brennstoffen.

HOVALTHERM ist aber nicht nur

ein sparsamer Heizkessel, sondern auch ein leistungsfähiger, vollautomatischer Warmwasserboiler, der im Sommer und Winter unbeschränkt



Warmwasser zu niedrigsten Kosten liefert.

Dürfen wir Ihnen nähere Unterlagen zustellen, oder möchten Sie von einem unserer technischen Mitarbeiter kostenlos beraten werden?

**Ing. G. HERZOG & CO., Feldmeilen ZH**  
Tel. (051) 92 82 82

# HOVALTHERM

**Keller**

Combi-Lavabo  
mit Wäschekorb  
oder mit  
eingebautem  
Boiler

Verkauf  
Sanitär-  
Grosshandel  
Sanitär  
Installateure

In- und  
Ausland-  
patente

**COMBI-LAVABO**

hartmann

St.Gallen  
Alfons Keller Apparatebau

**«CANTEX»**  
**gepreßte Schilfrohrmatten**  
ein hervorragendes Isoliermaterial

Wärmeleitzahl: 0,047  
Großformat:  
200 × 150 cm

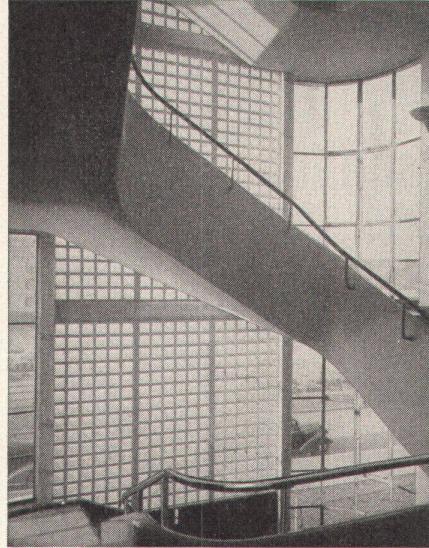
rein Schweizer Fabrikat

Stärke:	2	2½ cm
Gewicht:	4,5	6 kg pro m <sup>2</sup>
Stärke:	3½	5 cm
Gewicht:	7,5	9,5 kg pro m <sup>2</sup>

Verwendung:  
Isolierung von Beton-  
decken, Flachdächern,  
Verkleidung von Mau-  
erwerk, freihängende  
Decken, Unterlagsbö-  
den usw.

Alleinfabrikanten:

**Vereinigte Schilfwebereien Zürich**  
das führende Unternehmen für **Schilf-Leichtbaustoffe**  
Stampfenbachplatz 1  
Telephon (051) 28 43 63



**Walther & Müller Glasbau AG Bern**  
Telephon (031) 2 49 12

**Glasbausteine – begeh- und befahrbare  
Glasbeton-Oberlichter**

# Die neue Zeit will Textolite

Wenn Sie heute Ihr Büro neu gestalten könnten – was würden Sie tun? Sie würden nach neuen Werkstoffen Ausschau halten. Unweigerlich müssten Sie dabei auf Textolite stossen.

Und wenn Sie morgen Ihr Haus, Ihre Küche, Ihren Essraum – Ihre Bar oder Ihr Restaurant neu bauen dürften – täten Sie es ohne Textolite?

In der ganzen Welt gilt Textolite als die begehrteste Kunstharzplatte: musterhaft sauber, makellos schön, unverwüstlich auch in härtestem Gebrauch. Kälte und Hitze widersteht es, selbst glimmenden Zigaretten.

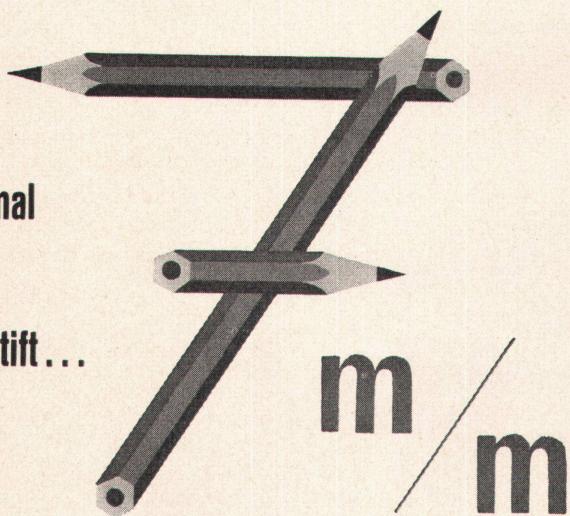
Weder Fett noch Tinte oder Säure nimmt es an. Kein Flecklein bleibt und nach Jahren sieht es frisch und appetitlich aus, wie am ersten Tag.

70 frische Farben zeigt die neue Textolite-Kollektion – 70 neue Möglichkeiten Ihre Räume mit frohen Farben aufzuheitern! Unbeschränkt ist die Anwendungsmöglichkeit von Textolite. Aber seien Sie auf der Hut: nur Textolite ist Textolite – das original-amerikanische, von der General Electric USA erfundene und hergestellte Textolite. Verlangen Sie bitte ausdrücklich die neue Textolite-Farbkarte.



Novelectric AG, Zürich   Generalvertretung der  
Textolite- und Elanite-Kunstharzplatten  
Claridenstrasse 25, Telefon 051/239766  
Service in der ganzen Schweiz 

Schmal  
wie  
ein  
Bleistift...



Schmal wie ein Bleistift (7 mm) sind die SILENT GLISS-Profilen. Als Schöpfer neuzeitlichen Wohnkomforts erkennen Sie den Wert von SILENT GLISS, der kleinsten aller Vorhangschienen. Dank dem genial konstruierten Nylonleiter können schwerste Vorhänge leise und samtweich geführt werden (Tragfähigkeit pro Gleiter, ohne Beeinträchtigung der vorzüglichen Gleiteigenschaften: 200 g; in eloxierten Profilen sogar 1000 g).

**Nylonleiter**  
Das SILENT GLISS-System lässt sich in jeder denkbaren Kombination und Variation rasch und einfach montieren.

Der SILENT GLISS-Schnurzug z. B. benötigt keine Schnurspannvorrichtung. Die Schnüre werden in besonderen Kanälen geführt und können nicht durchhängen. Die Vorhänge werden ohne Demontage der Zugelemente ein- und ausgehängt.

**Eloxierte Profile** bedeuten letzten technischen Komfort. Für einen bescheidenen Mehrpreis bieten sie Ihnen: Grifffestigkeit, absolute Korrosionsbeständigkeit, grosse Oberflächenhärté, saubere Montage.

#### SILENT GLISS —

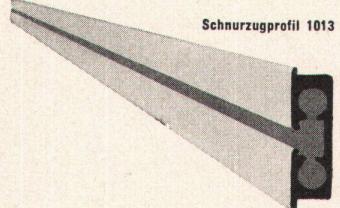
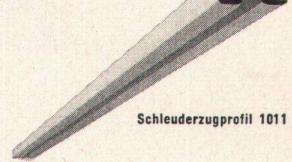


Schweizer Fabrikat

Bezugsquellen nachweis:

F. J. Keller + Co.,  
Metallwarenfabrik, Lyss/BE

Telephon (032) 8 43 06



elegant und leise hat sich seit Jahren in aller Welt bewährt.

An der MUBA wurde SILENT GLISS vom Schweizerischen Werkbund die Auszeichnung «Die gute Form 1958» zugesprochen.





A. Stiefel  
Modellbau  
Pfäffikon SZ  
Tel. 055 / 27269

**ARCHITEKTURMODELLE**

## AUFZÜGE

mit Hand- und elektrischem Antrieb

### LERCH ZÜRICH 1

SCHLOSSEREI UND AUFZÜGEFABRIK  
Oetenbachgasse 5-9, Telephon (051) 23 30 00

### SPEED KING

Farben für alle Mehrfarbendrucke



BERN, Federweg 22, Tel. (031) 948 33/34

### MARMORWERK BASEL

AKTIENGESELLSCHAFT

REINACHERSTR. 261, BASEL-DREISPITZ TEL. 061/34 6833

### SÄMTLICHE NATURSTEINARBEITEN

WIE FASSADENVERKLEIDUNGEN, TREPPEN, BÖDEN  
ALTARE, GRABDENKMÄLER, CHEMINÉES USW.

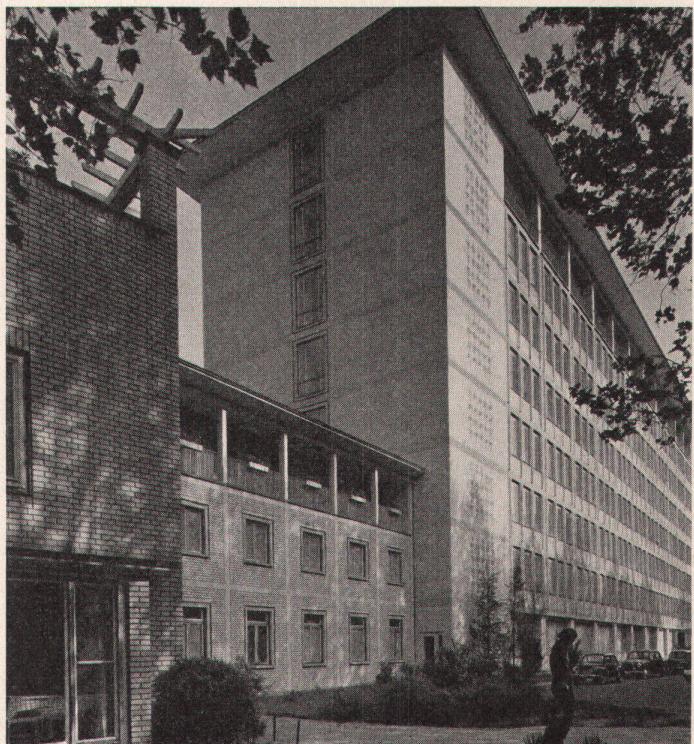
**SCHWEIZERISCHE  
BANKGESELLSCHAFT**



**Aufbauende Arbeit**

leistet unsere Bank durch rasche, zuverlässige Bedienung und verständnisvolles Eingehen auf die verschiedenen Bedürfnisse unserer Kunden.

Flachbedachung und Terrassenbelag / Escher-Wyss AG, Verwaltungs- und Wohlfahrtshaus, Zürich



**Türdrücker «Anita»**

«Die gute Form 1956»  
aus rost- und säurebeständigem Stahl!

Ihnen, Herr Architekt, müssen wir nichts weiter erklären, Sie kennen den Wert von rost- und säurebeständigem Stahl . . . !



Schlossfabrik Heusser Murgenthal Tel. 063 34017

**Terrassenabdichtungen  
Flachbedachungen  
Grundwasserisolierungen  
Gußasphaltbeläge**

**MEYNADIER**

+CIE AG

ZÜRICH   BERN   LUZERN   LAUSANNE



# Homoplax

Die Qualitäts-Holzspan-Tischlerplatte für den Möbel- und Innenausbau, für höchste Anforderungen geschaffen, von kritischen Fachleuten erprobt.

**Vorteile:**

- Feinspä尼ig geschlossene Deckschicht
- Schall- und wärmeisolierend
- Feuerhemmend
- Geschlossene, schöne Oberfläche
- Furnier- und streichfertig
- Keine Dickendifferenzen
- Gutes Stehvermögen
- Solide Kantenfestigkeit
- Schraub- und nagelfest
- Keine Hartmetallschneiden notwendig
- Alle Abschnitte können verwertet werden

**Verwendung:**

- Innenausbau, Möbelbau, Tischplatten
- Waggonbau, Wandverkleidungen

**Standardmaß:**

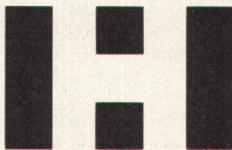
2,600 / 1,731 = 4,500 m<sup>2</sup>

**Ausführungen:**

- Homoplax Leicht Gewicht ca. 500 kg/m<sup>3</sup>
- Stärken 16, 19, 22, 25, 30, 36, 40 mm

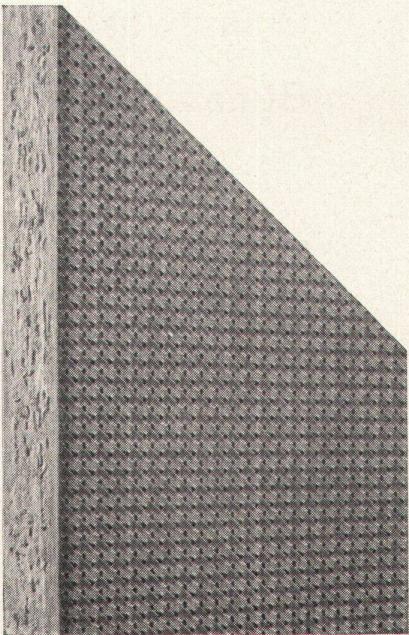
Homoplax Normal Gewicht ca. 620 kg/m<sup>3</sup>  
Stärken 8, 10, 12, 16, 19, 22, 25 mm

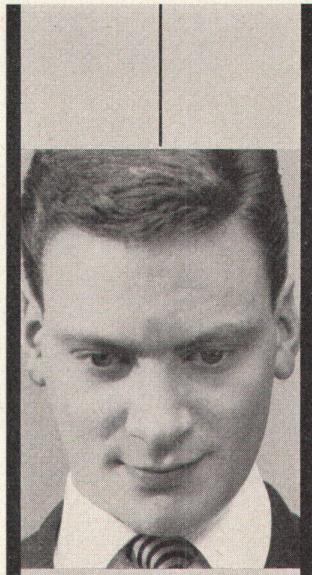
Bündner Spanholz



Spanplattenwerk Fideris  
Aktiengesellschaft  
Fideris GR  
Telephon 081 / 544 63

Wandverkleidungs-Platte:  
Homoplax und Kunstleder,  
abwaschbar, lichtecht,  
schall- und wärmeisolierend  
feuerhemmend  
Gewicht: 5,5 kg/m<sup>2</sup>  
Über das einwandfreie  
Aufziehen von Kunstleder  
auf Homoplax orientiert  
Sie unser technischer  
Dienst





**schlieren**

Aufzüge

sicher

rasch

bequem



**Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik A.G. Schlieren-Zürich**

## DIE VETROFLEX-ISOLIERUNG

### Wärme, die nichts kostet!

Die thermische Isolierung eines Hauses mit VETROFLEX-Glasfasern kostet rund 2-3% der gesamten Bausumme.

Die durch die thermische Vetroflex-Isolierung erzielte Einsparung an Heizmaterial beträgt je nach Art des Gebäudes 30-60%. Die Kosten der Isolierung sind somit in 2-4 Heizperioden amortisiert. Nachher ist die Heizkostenersparnis effektiver Gewinn.



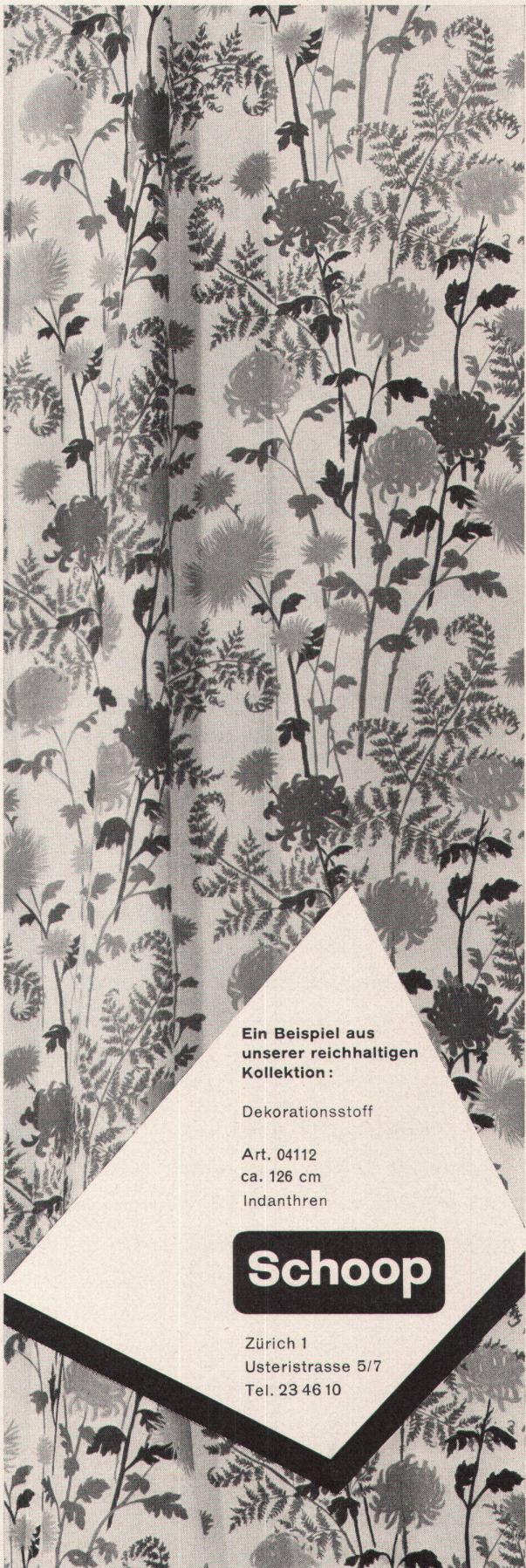
Die thermische VETROFLEX-Isolierung bietet aber noch weitere materielle Vorteile: Baumaterialersparnis durch geringere Wandstärke, kleinere Heizanlage, Raumgewinn, bessere Ausbaumöglichkeit des Dachstocks, geringere Unterhaltskosten, da sich kein Kondenswasser bildet. – Was aber noch viel mehr zählt: Nur das einwandfrei isolierte Haus bietet wirklichen Wohnkomfort.

VETROFLEX-Glasfasern sind unbrennbar, fäulnissicher, haben ideale Isolierwerte, sind vibrationssicher, bröckeln nicht, altern nicht, sind volumenbeständig, ziehen kein Ungeziefer an und geben ihm keine Nahrung.

Verlangen Sie Unterlagen, Offerten und unverbindliche Beratung durch

**Glasfasern AG**  
Verkaufsbüro Zürich  
Nüschererstraße 30 Tel. (051) 271715

## IST WIRTSCHAFTLICH



Ja es stimmt,  
295,5 x 130 cm

*Getalit*

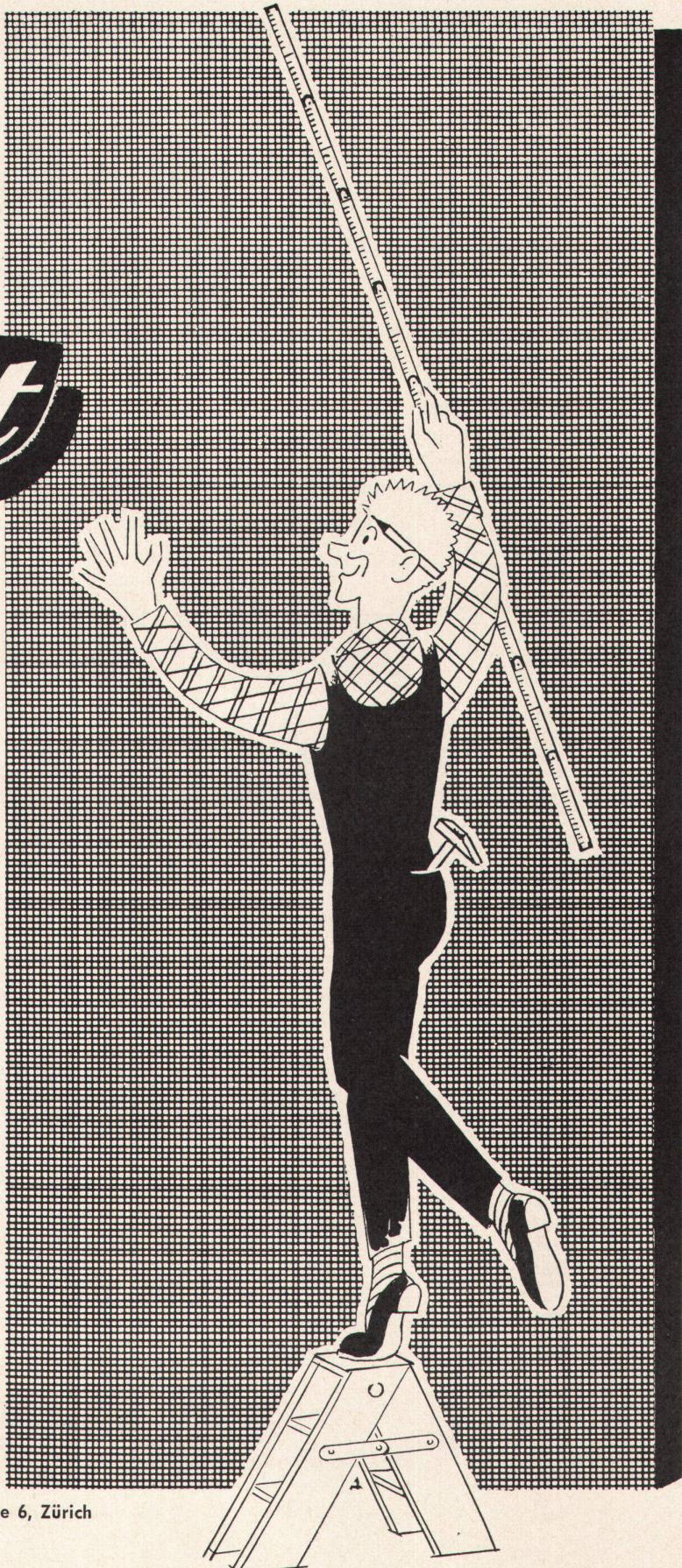
## KUNSTHARZPLATTEN

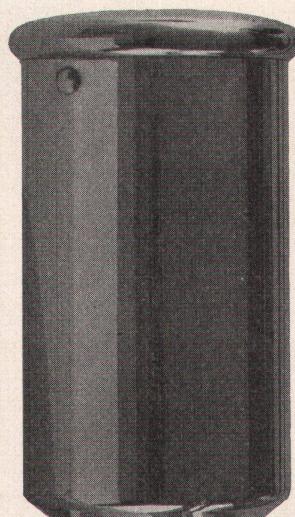
Der neuzeitliche Belag für höchste Qualitäts- und Geschmacks-Ansprüche zu äußerst vorteilhaftem Preis!

Die GETALIT-Kollektion mit Hochglanz- oder matter Oberfläche umfaßt gegenwärtig 50 strahlende, lichte Farben und modernste Dessins, sowie eine neue Serie in zarten Pastelltönen. GETALIT ist spielerisch leicht zu reinigen, stoß- und abriebfest, temperaturbeständig, geruchabweisend, weitgehend säurefest, unempfindlich gegen Alkohol, Öle, Tinte, Parfüm usw. sowie gegen Berührung mit brennenden Zigaretten.

**Anwendungsgebiete:** Tischbeläge, Auflagen und Fronten von Möbeln, Küchenmöbeln, Ladeneinrichtungen, Coiffeureinrichtungen, Innenausbauten, Büroeinrichtungen, Schaltereinrichtungen (Banken usw.), Restaurant- und Hoteleinrichtungen, Bartheken, Labor- und Spitaleinrichtungen, Schulpulte, Türen, Lift- und Telefonkabinen, WC-Trennwände, Waggonbau, Kühlschränke und -Anlagen, Fensterbänke, usw.

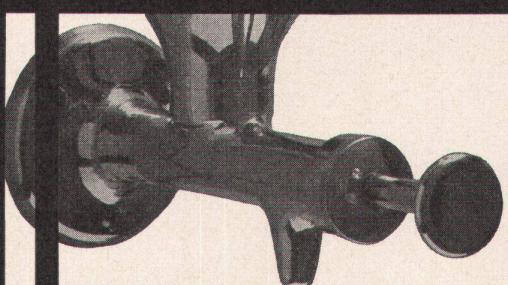
Bezugsquellennachweis und Auskünfte:  
U. Fabian, Generalvertretung WESTAG, Gotthardstraße 6, Zürich  
Telephon (051) 23 03 77 und 23 00 88





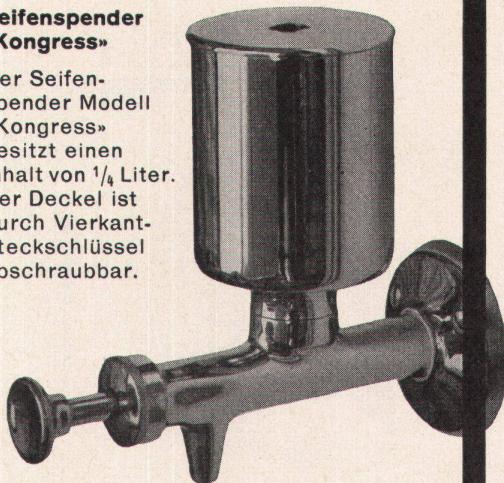
**Seifenspender  
Nr. 7970**

Der Seifen-  
spender Nr. 7970  
besitzt einen  
Inhalt von  $1\frac{1}{2}$  Liter.  
Seit Jahren  
tausendfach im  
Betrieb und  
tadellos bewährt.  
Deckel mit  
Bajonett-  
verschluss oder  
durch Vierkant-  
Steckschlüssel  
abschraubar.



**Seifenspender  
«Kongress»**

Der Seifen-  
spender Modell  
«Kongress»  
besitzt einen  
Inhalt von  $\frac{1}{4}$  Liter.  
Der Deckel ist  
durch Vierkant-  
Steckschlüssel  
abschraubar.



Zu beziehen durch den sanitären Grosshandel



Nyffenegger & Co.  
Zürich-Oerlikon  
Metallgiesserei  
+ Armaturenfabrik  
Tel. 051 46 64 77

# moderne[n]ste Konstruktionen



Man spricht sehr wenig über das W.C.

Und das ist der Grund, weshalb die Wahl oft unbefriedigend ausfällt.

Wir befassen uns  
eingehend mit allen  
Neukonstruktionen und bieten  
dadurch dem Bauherrn Gewähr,  
zweckmäßig gewählt zu haben.

von

**TROESCH**

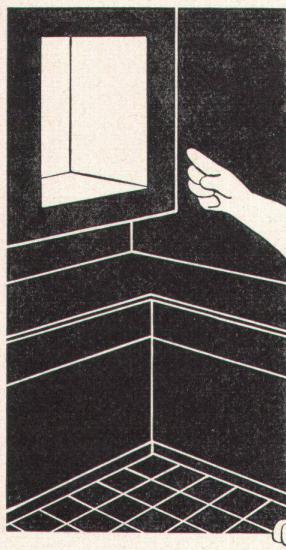
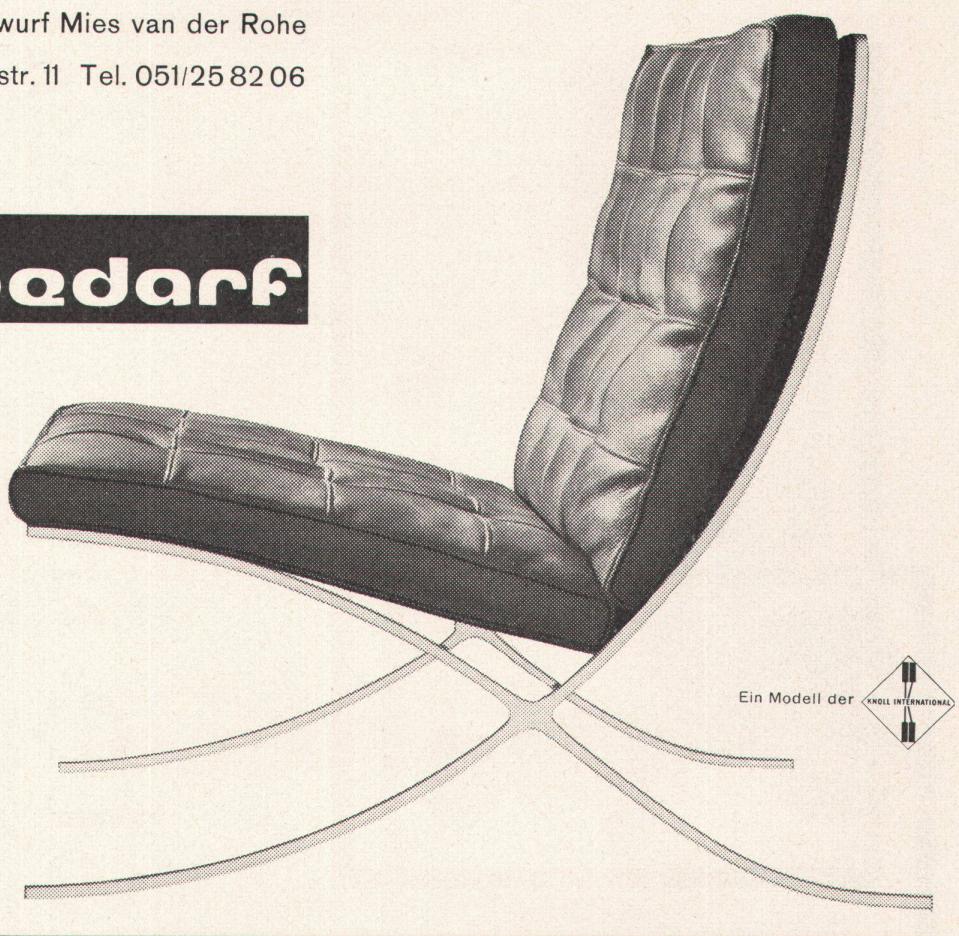
BERN Effingerstr. 10, Tel. 031 / 2 21 51  
ZÜRICH Ausstellungstr. 80, Tel. 051 / 42 22 77  
BASEL Steinentorstr. 26, Tel. 061 / 24 58 60

Barcelona-Fauteuil

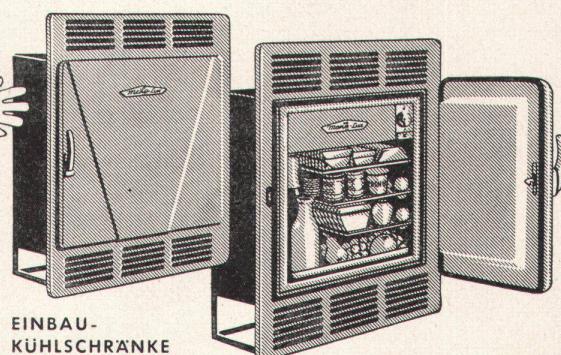
Entwurf Mies van der Rohe

Wohnbedarf AG. Zürich Talstr. 11 Tel. 051/25 82 06

**wohnbedarf**



DIESER PLATZ GEHÖRT *Mena-Lux*



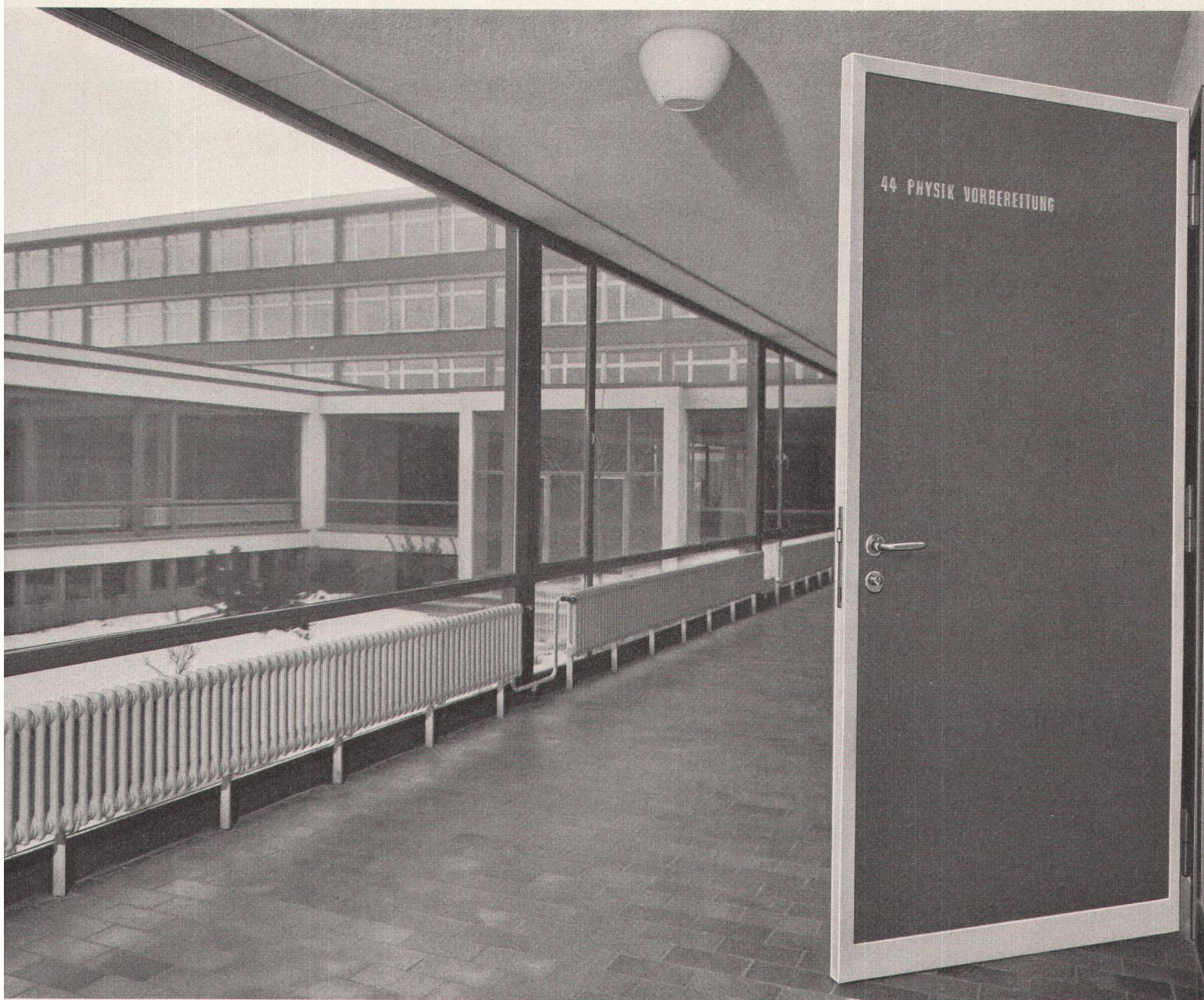
EINBAU-KÜHLSCHRÄNKE  
45 L. 70 L.

Eine moderne Küche kann man sich ohne Kühlzschrank nicht mehr vorstellen! MENA-LUX dachte daran und schuf 2 Einbau-Kühlschränke. Wählen Sie bitte!

Auskunft und Offerten durch die Elektrizitätswerke, durch konzessionierte Elektro-Installateure oder direkt durch die  
**MENA-LUX A.G. MURTEN**



**Für diesen Neubau  
wurden nebst TAVAPAN-Platten  
auch TAVAPAN-Türen ausgewählt**



Neubau Hochfeldschulhaus in Bern

Architekt: Walter Schwaar BSA/SIA, Bern

Ausführung:

Schreinereigenossenschaft, Bern

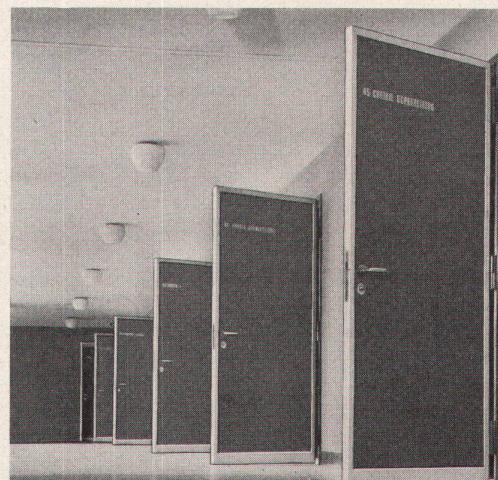
Der wachsende Erfolg der TAVAPAN-Türen ist auf verschiedene Gründe zurückzuführen: Gepflegtes, sauberes Aussehen, gutes Stehvermögen, ausgezeichnete Schall- und Wärmeisolierung.

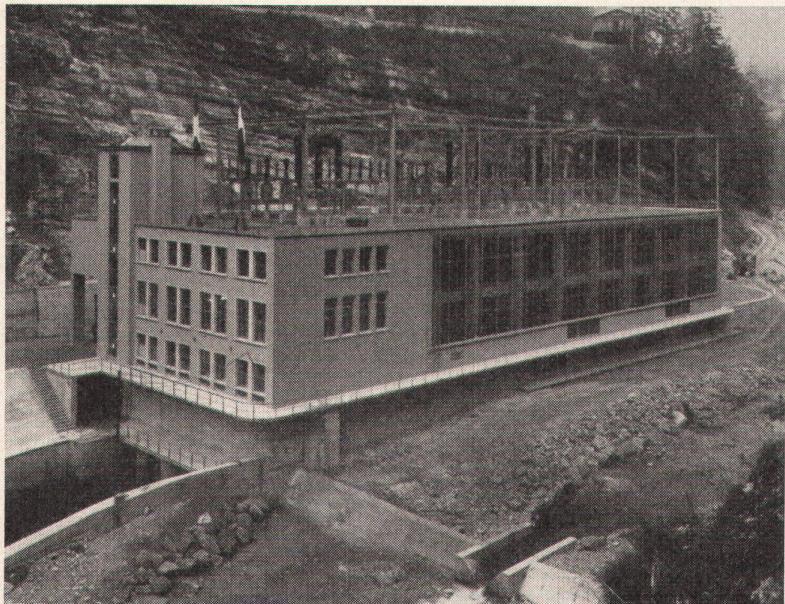
Die bevorzugte Holzspanplatte für den gepflegten Innenausbau.

**TAVAPAN**

Tischler- und Sperrholzplattenfabrik AG, Tavannes

Telephon (032) 92021



**AEZ****Asphalt-Emulsion AG Zürich**

## **Usine du Chatelot Les Planchettes NE**

Maschinenhaus

Flachbedachung 1700 m<sup>2</sup>

Bauherrschaft:

**Société des Forces motrices du Chatelot, Bâle**

Bauleitung:

**Société suisse d'électricité et de traction, Bâle**

Architekten:

**Suter & Suter, Basel**

Ingenieure:

**A. Aegeerter & Dr. O. Bosshardt AG, Basel**



NOVOPAN ist die meist verkaufte Spanplatte der Welt. Die ausgezeichneten Eigenschaften ihres dreischichtigen Aufbaus, der günstige Preis und der hervorragende, kostenlose technische Dienst begründen ihren durchschlagenden Erfolg.

Die besondren Vorteile von NOVOPAN im Möbel- und Innenausbau sind unbestritten. Über eine Million verarbeitete NOVOPAN-Platten in der Schweiz dokumentieren die Anerkennung dieses erstklassigen Produktes durch die Fachwelt.

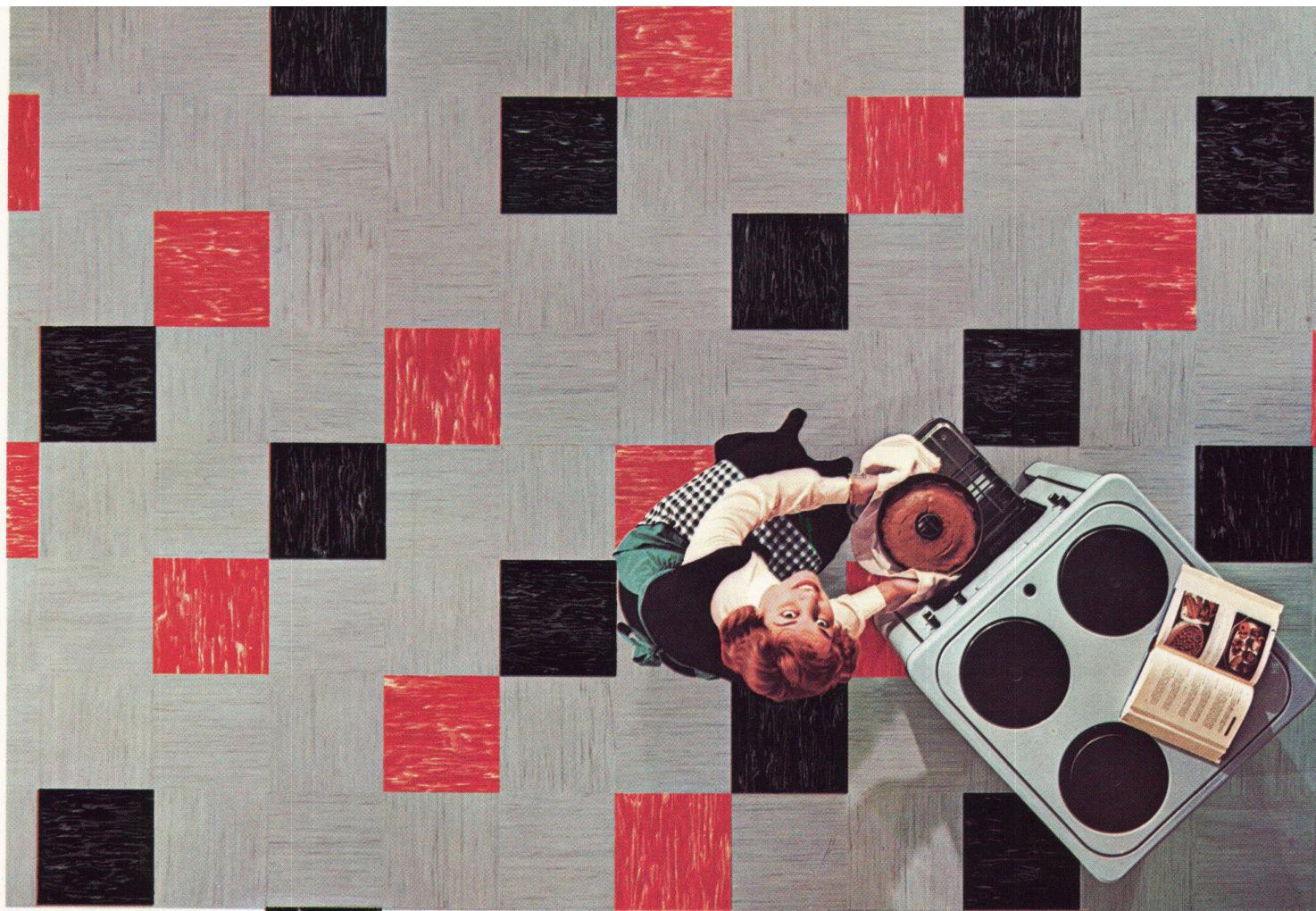


Sitzungstisch aus NOVOPAN nur einseitig furniert  
Entwurf: M. J. Saugey, arch., Genève      Ausführung: Schleer & fils, Genève

**Novopan AG, Klingnau**

Beratungsdienst

Telephon (056) 5 13 35



Plastofloor «Dätwyler», der erste Plastic-Bodenbelag mit wärme- und schallisolierender Korkunterschicht

Plastofloor «Dätwyler», heute in der Schweiz der meistverkaufte Plastic-Bodenbelag

Plastofloor «Dätwyler» in schönen Farben

## Plastofloor *Dätwyler*

Dätwyler A.G., Schweizerische Draht-,  
Kabel- und Gummiwerke, Altdorf-Uri

## Plastofloor «Dätwyler» der Bodenbelag der Zukunft

- fußwarm
- angenehm elastisch
- trittschalldämmend
- anspruchslos in der Pflege
- strapazierfähig
- preisgünstig

Lieferbar in flexiblen Bahnen von 150 cm Breite und bis 30 m Länge oder in Platten 24×24, 29×29, 36×36, 48×48, 74×74 cm, Gesamtdicke 2,0 bis 3,5 mm. Unterschicht aus isolierender Korkmischung.

Permanente Ausstellungen in den Baumessen von Zürich, Bern, Basel, Lausanne, Bellinzona. Garantie nach Bestimmungen SIA.

Verkauf und Verlegung durch den Fachhandel. Bezugsnachweis durch uns.

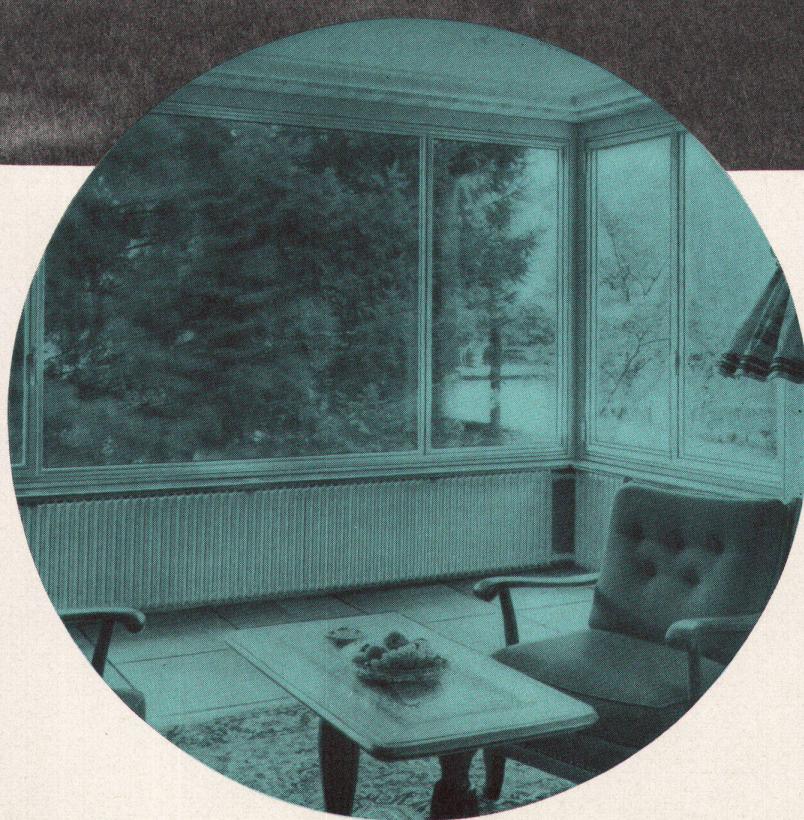
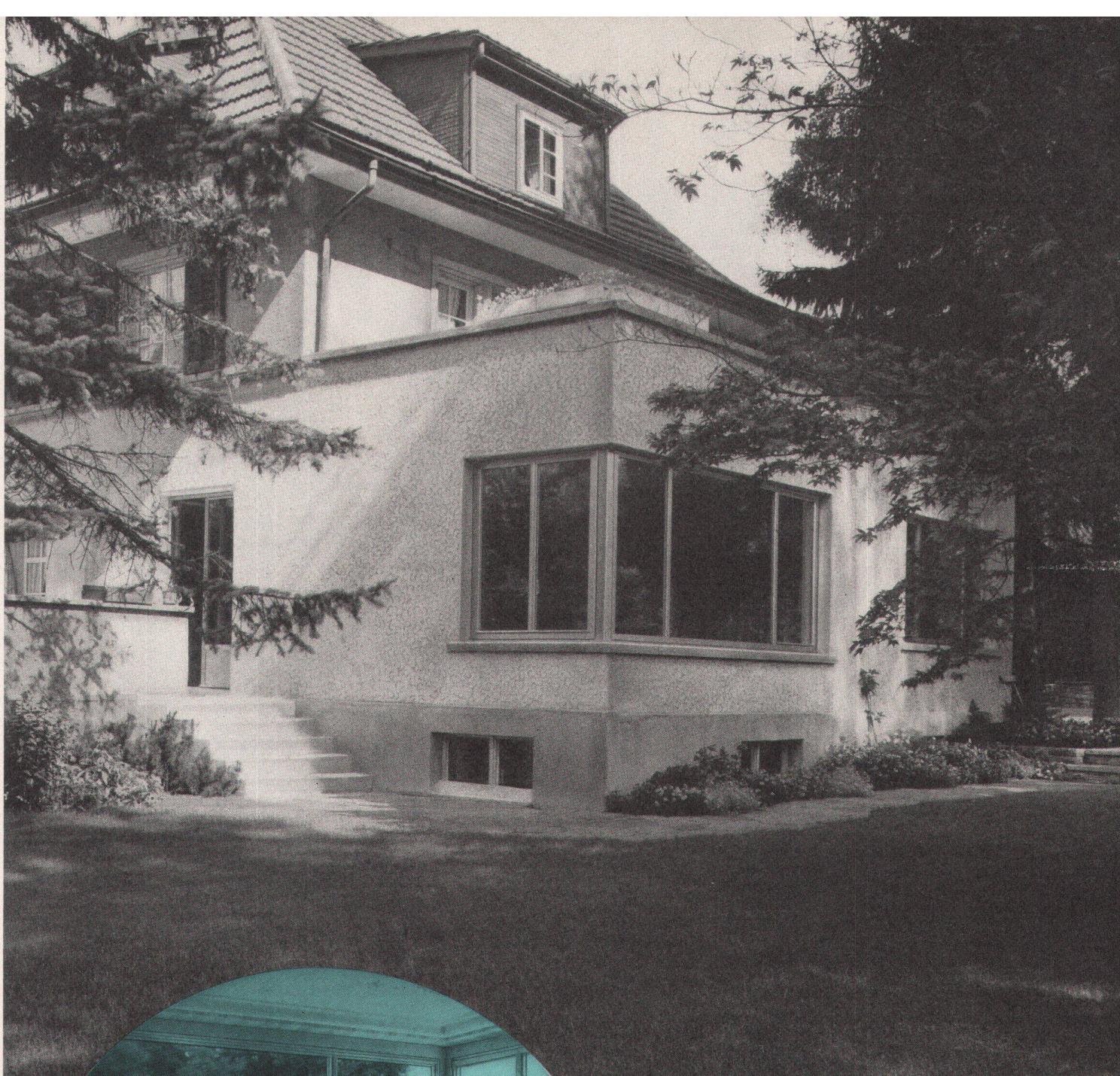
Plastofloor «Dätwyler», ein Produkt der Dätwyler A.G., Schweizerische Draht-, Kabel- und Gummiwerke, Altdorf-Uri, Tel. (044) 213 13.



Auch hier liegt Plastofloor «Dätwyler». Wohn- und Geschäftshaus Willi Brombacher, Basel; Architekt: Emil K. Grauwiler, Basel.

Plastofloor «Dätwyler» wird auch Sie begeistern.





## LEICHTMETALL FENSTER

in verschiedenen Ausführungen für Bureaux-,  
Geschäfts-, Industrie- und Wohnbauten.

Fenster in isolierter Leichtmetallkonstruktion

AL  
SEC

Ganz-Aluminium-Fassaden im Elementbau mit  
Brüstungen.



GLISSA AG  
SCHAFFHAUSEN  
TEL. (053) 5 92 31

Aufzüge- und  
Elektromotorenfabrik  
Schindler & Cie. AG  
Ebikon / Luzern

In hohen Häusern fahren schnelle Schindler Lifts

SCHINDLER  
1874



### Der neue Spachtel-Belag

ist

druckfest und widerstandsfähig  
fugenlos hygienisch  
elastisch leicht zu reinigen  
staubfrei vollkommen säurefrei

geeignet für

Büros	Anstalten
Spitäler	Ateliers
Schulen	Wohnbauten usw.

### Euböolithwerke AG., Olten

Telephon (062) 5 23 35



Lichtstreuende Glasbausteinwände in Turnhalle

#### Glasbausteinwände

Glasbetonoberlichter  
(begeh- und befahrbar)

Offerten und Vorschläge durch

**Ruppert, Singer & Cie. AG, Zürich 48**

Gegründet 1884

Telephon (051) 52 53 53

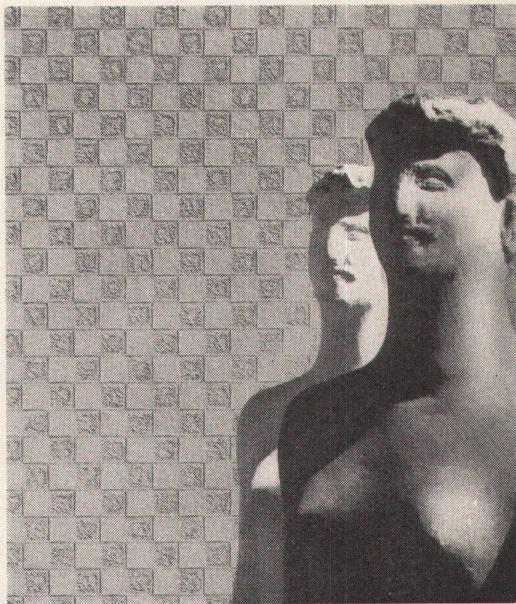
# Filmos

die Tapeten für den guten Geschmack

## Filmotex und Filmasana

in garantierter waschbarer Qualität

**Neu:** Handdruck-Tapete, waschbar, für  
besondere Zwecke



## Filmos AG, Oftringen

Tapeten, Wand- und Bodenbeläge

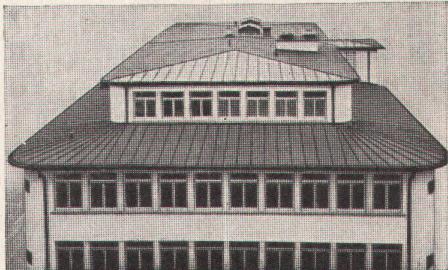
Telephon (062) 7 35 16 / 7 45 55



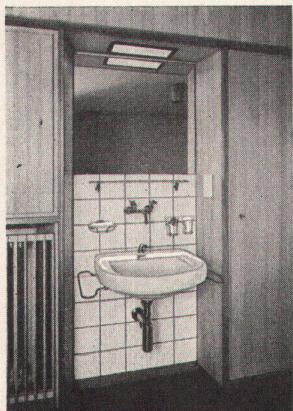
SPENGLER-SANITÄR-DACHDECKER

GENOSSENSCHAFT ZÜRICH

ZEUGHAUSSTRASSE 43 TELEPHON (051) 23 07 36



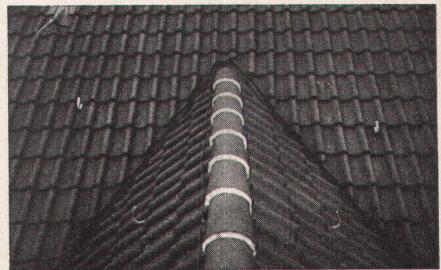
Spenglerarbeit: Blechdach (Kupfer)



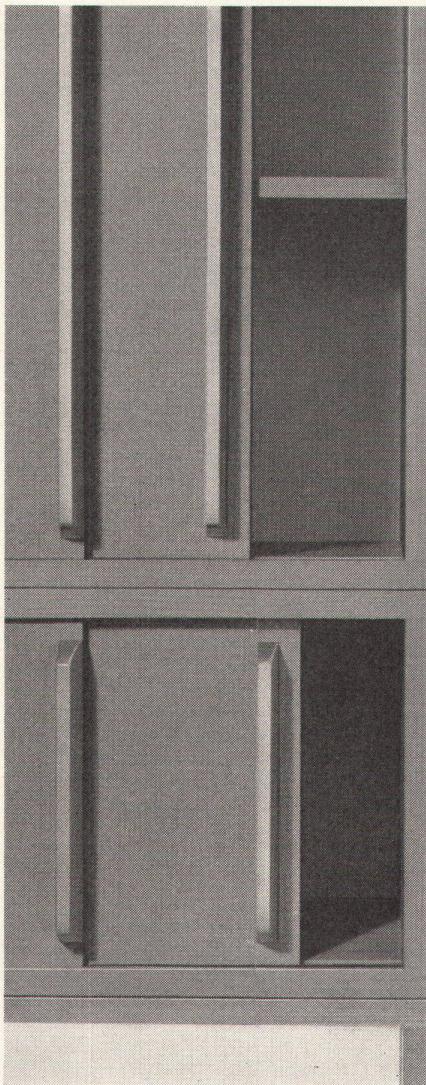
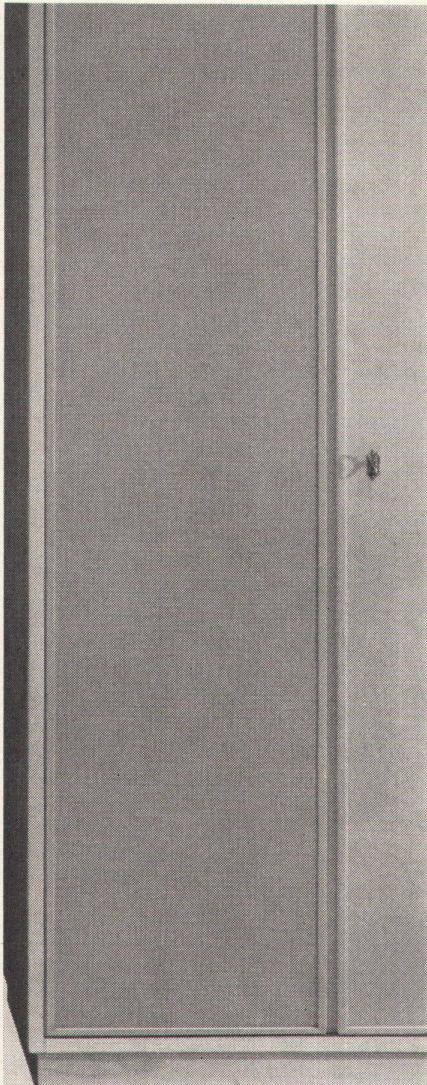
Sanitäre Installationen:  
Toilettenanlage im Zimmer

Unser Grundsatz:

Zuverlässige Arbeit  
bei vorteilhaften  
Preisen



Dachdeckerarbeit: Ausschnitt aus einem Ziegeldach



Der moderne Möbelbau geht in der Richtung auf leichte und farbige Möbel. Die schweren, massiven Eichentische gehören vergangenen Zeiten an. Aber die modernen Möbel sollen nicht nur handlich leicht sein, sie sollen auch praktisch sein im Gebrauch, unempfindlich gegen Flecken aller Art, widerstandsfähig gegen Kratz- und Stossverletzungen. Kurz, es werden eigentlich Wundermöbel verlangt, denn neben diesen Vorteilen sollen sie noch den Vorteil der Preiswürdigkeit aufweisen. Dank Durolux ist es möglich geworden, diesen Anforderungen zu entsprechen. Durolux hat den Vorteil, dass es als selbsttragendes Element im Möbelbau verwendet werden kann, es braucht also nicht, wie ein Furnier, eine Holz-Vollkonstruktion, es genügt eine leichte Rahmen-Konstruktion oder kann sogar, bei Schiebern z. B., als selbständiges Element verwendet werden. Das nimmt den Möbelstücken die Schwere und verleiht ihnen gleichzeitig, dank der verschiedenen Farbtöne, ein modern beschwingtes Aussehen. Deshalb hat auch die fortschrittliche Möbelindustrie Durolux ausprobiert und eine Reihe ihrer Typenmöbel damit ausgestattet.



Herr E. sagt: Trotzdem unsere Versuchsreihe noch nicht abgeschlossen ist, kann ich doch bestätigen, dass sich die Durolux-Kunstharzplatten beim Möbelbau als vorzügliches und preiswertes Material erwiesen haben. Sie sind leicht zu reinigen, ungewöhnlich kratz- und stossfest und überdies sehr preisgünstig.

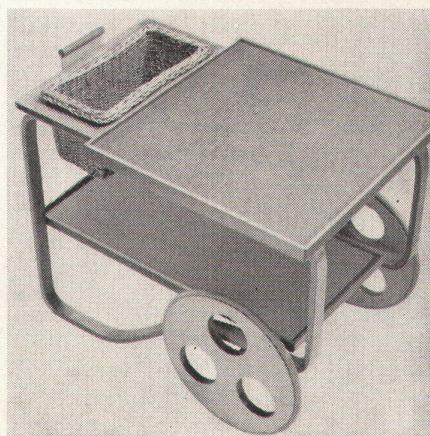
3

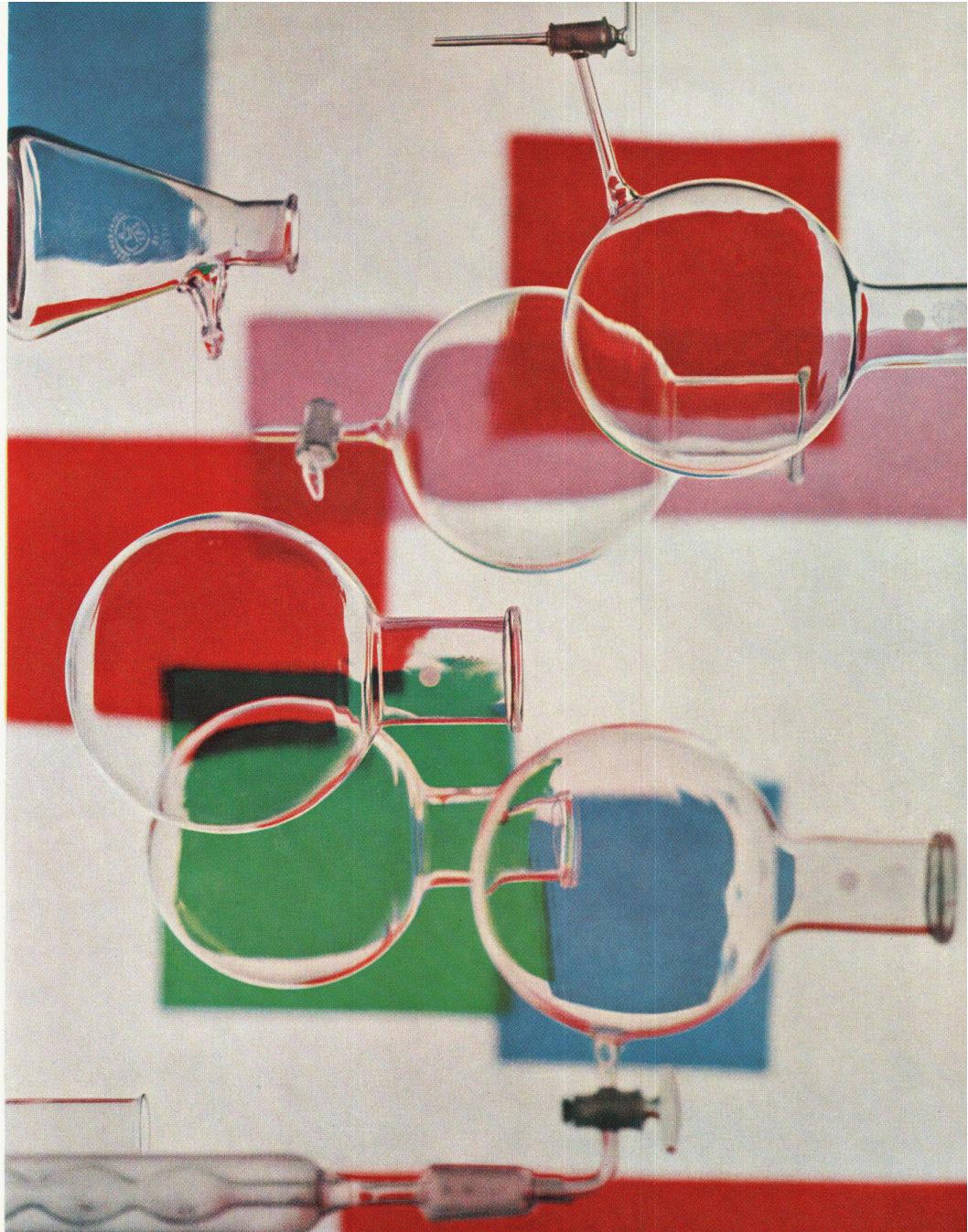
### Durolux im Möbelbau

# durolux

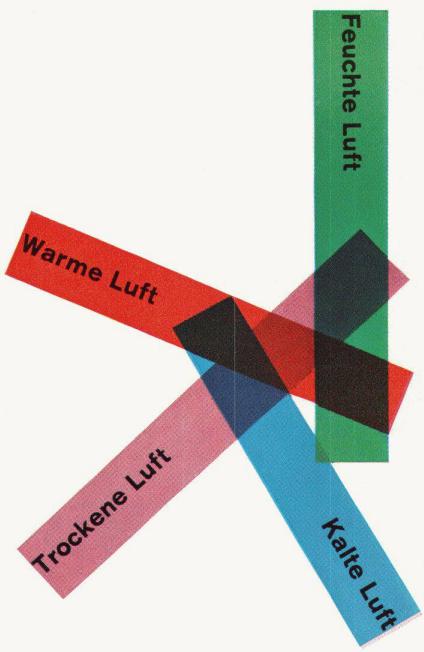
ist ein Pavatex-Produkt

**Pavatex AG.**  
Jenatschstrasse 4, Zürich 2/27  
Telephon 051 / 23 76 76





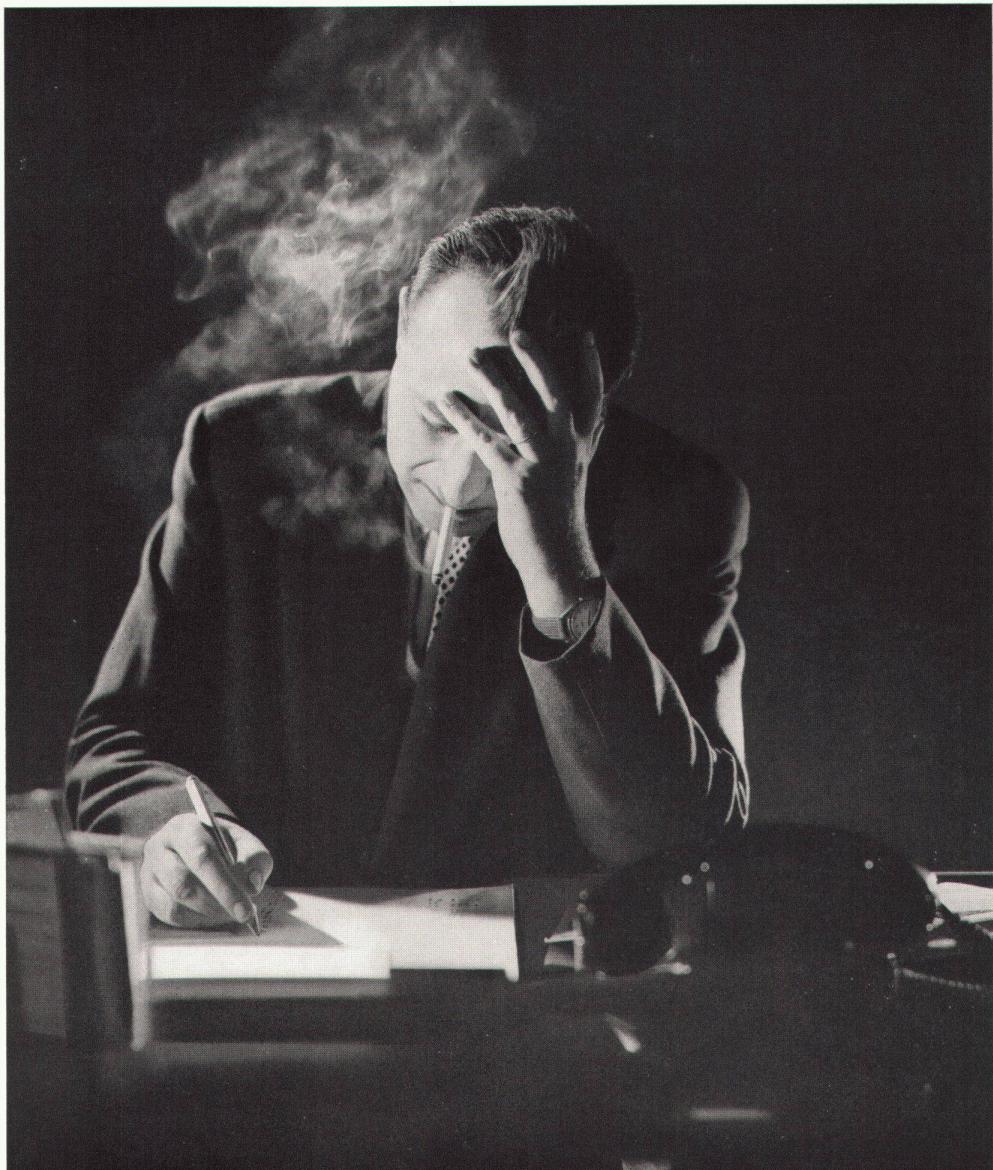
## ... welche Mischung brauchen Sie?



Wo immer Menschen wohnen, forschen, produzieren, da werden Leistung und Wohlbefinden durch Klimatisierung der Raumluft gefördert - durch das günstige Zusammenspiel der Klima-Elemente, die Konstanz der Mischung, die Reinigung der Raumluft. Im Wirtschafts- und Privatleben leistet die moderne Klimatechnik Entscheidendes. Entscheidendes in der Klimatechnik wurde und wird geschaffen in unserer Abteilung für Heizung und Lüftung. Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft, Abt. Heizung und Lüftung, Winterthur, Schweiz.

Klimatechnik heute: **SULZER**

# Wenn Nebengeräusche stören . . .

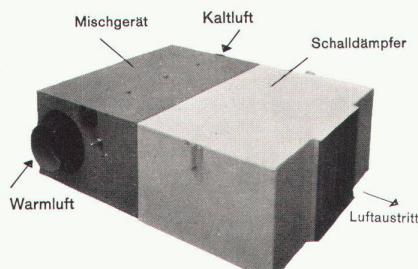


Nicht jedermann kann sich mit einer rauschenden Klimaanlage befreunden. Anderseits rufen die kleinen Kanalquerschnitte der modernen Hochdruck-Klimaanlagen hohen Luftgeschwindigkeiten und damit — normalerweise — vermehrter Geräuschentwicklung an der Ausblasstelle.

Mit der Sulzer Zweikanal-Klimaanlage ist nun eine Lösung geglückt, die sowohl den baulichen Anforderungen wie dem Bedürfnis nach Geräuscharmut in idealer Weise entgegenkommt: Trotz den hohen Luftgeschwindigkeiten arbeitet sie wohltuend leise; die Luftverteilung erfolgt zugfrei, die Anpassung an die schwankenden Witterungsverhältnisse rasch, nach vollautomatischer Regelung.

Bei der Sulzer Zweikanal-Anlage dient die in einer Klimazentrale aufbereitete Luft zugleich als Kühl- oder Heizmedium. Durch je einen Kalt- und Warmluftkanal gelangt sie in automatisch gesteuerte Luftpumpe, die in Fensternischen oder unsichtbar in Deckenhohlräume eingebaut werden. Die Luft wird vor dem Einblasen in den Raum in einem Schalldämpfer beruhigt. Die Anlage ist wirtschaftlich und sehr betriebssicher und eignet sich für Büro- und Verwaltungsgebäude, Hochhäuser, Hotels, Schulen, Laboratorien usw.

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Abt. Heizung und Lüftung, Winterthur, Schweiz. Filialen in Aarau, Bern, Biel, Chur, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuchâtel, Schaffhausen, Solothurn, St. Gallen, Zürich. Schwestergesellschaft in Basel: AG. Stehle & Gutknecht.



Das Luftpumpe für den  
Einbau in Deckenhohlräume

# SULZER

Zweikanal-Klimaanlagen . . . geräuscharm!